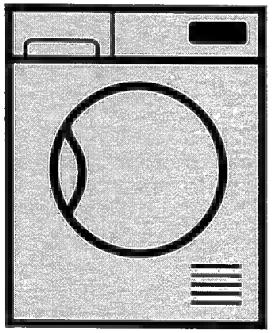
Trockner

Bedienungsanleitung

Dryer

User Manual



DCU 8230 N

CE

www.beko.com

DE | EN

2960311923_DE/111018.1921

beko

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung zuerst!

Liebe Kundin, lieber Kunde,
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Beko -Produkt entschieden haben. Wir wünschen uns, dass unser Produkt, das unter Einhaltung hoher Qualitätsstandards und mit Hilfe moderner Technologie hergestell,t wurde, bei Ihnen optimal und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit arbeitet. Daher möchten wir Ihnen ans Herz legen, diese Anleitung und andere mitgelieferte Dokumentation aufmerksam durchzulesen, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie sie zum künftigen Nachschlagen auf. Falls Sie das Gerät verkaufen oder verschenken, vergessen Sie bitte nicht, die Anleitung ebenfalls mitzugeben. Achten Sie auf alle in der Bedienungsanleitung angegebenen Details und Warnhinweise und befolgen die hierin enthaltenen Anweisungen.
Verwenden Sie diese Anleitung für das auf dem Deckblatt angegebene Modell.

- Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung

Die Symbole

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

GEFAHR!

- Warnung vor Stromschlägen.

GEFAHR!

- Warnung vor Brandgefahr.

VORSICHT!

- Warnung vor gefährlichen Situationen, die Verletzungen oder Sachschäden bewirken können.

VORSICHT!

- Warnung vor heißen Oberflächen.

VORSICHT!

- Warnung vor Verbrühungsgefahr

HINWEIS

- Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.

Das Verpackungsmaterial Ihres Gerätes wurde in Übereinstimmung mit unseren nationalen Umweltrichtlinien aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen; übergeben Sie sie an spezielle, von Ihren örtlichen Behörden ausgewiesene Sammelstellen.

Dieses Produkt wurde mit Hilfe neuester Technologie unter umweltfreundlichen Bedingungen hergestellt.

PRODUCT FICHE

Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012

Supplier name or trademark		Beko
Model name		DCU 8230 N
Rated capacity (kg)		8
Type of Tumble Dryer	Air Vented	-
	Condenser	•
Energy efficiency class (1)		B
Annual Energy Consumption (kWh) (2)		561
Type of Control	Automatic	•
	Non-automatic	-
Energy consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)		4,75
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)		2,53
Power consumption of the off-mode for the standart cotton programme at full load, P_D (W)		0,5
Power consumption of the left-on mode for the standart cotton programme at full load, P_L (W)		1,0
The duration of the left on mode (min)		30
Standard cotton programme (3)		
Programme time of the standard cotton programme at full load, T_{dry} (min)		142
Programme time of the standard cotton programme at partial load, $T_{dry1/2}$ (min)		80
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T_t)		107
Condensation efficiency class (4)		B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load, C_{dry}		81%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load, $C_{dry1/2}$		81%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load, C_t		81%
Sound power level for the standard cotton programme at full load (5)		66
Built-in		-

• : Yes - : No

(1) Scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)

(2) Energy consumption based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

(3) "Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

(4) Scale from G (lest efficient) to A (most efficient)

(5) Weighted average value — L_{WA} expressed in dB(A) re 1 pW

7 Troubleshooting

Drying operation takes too long.
Fibre filter pores might be clogged. >>> Wash the filter with warm water. Filter drawer might be clogged. >>> Clean the sponge and filter cloth (if any) in the filter drawer. (for the products with a heat pump) The condenser might be blocked. >>> Wash the condenser.(for the products with a condenser) The ventilation grills in front of the machine may be closed. >>> Remove any objects in front of the ventilation grills that blocks air. Ventilation may be inadequate because the area the machine is installed in is too small. >>> Open the door or windows to prevent the room temperature from rising very high. A lime layer may have accumulated on the humidity or temperature sensors. >>> Clean the humidity or temperature sensors. Excessive amount of laundry might be loaded. >>> Do not load the drying machine excessively. Laundry might not have been wrung adequately. >>> Perform a higher speed wringing on the washing machine.
Clothes come out damp after drying.
A program not suitable for the laundry type may have been used.>>> Check the maintenance labels on the clothes and select a program suitable for the clothes' type or use time programs as extra. Fibre filter pores might be clogged. >>> Wash the filter with warm water. The condenser might be blocked. >>> Wash the condenser. (for the products with a condenser) Filter drawer might be clogged. >>> Clean the sponge and filter cloth (if any) in the filter drawer.(For the products with a heat pump) Excessive amount of laundry might be loaded. >>> Do not load the drying machine excessively. Laundry might not have been wrung adequately. >>> Perform a higher speed wringing on the washing machine.
Drying machine does not turn on or program cannot be started. Drying machine does not run after it is configured.
Power plug might be unplugged. >>> Make sure the power cord is plugged in. Loading door might be open. >>> Ensure that the loading door is properly closed. A program might not be set or Start/Stand-by button might not be pressed. >>> Check that the program is set and it is not in Stand-by position. Child lock may be activated. >>> Turn off the child lock.
Program terminated prematurely for no reason.
Loading door might not be closed completely. >>> Ensure that the loading door is properly closed. There might be a power outage. >>> Press the Start/Stand-by button to start the program. Water tank may be full. >>> Empty the water tank.
Clothes have shrunk, hardened or spoiled.
A program not suitable with the laundry type might have been used. >>> Check the maintenance labels on the clothes and select a program suitable for the clothes.
The lighting inside the drying machine does not turn on. (For models with a lamp)
Drying machine might not be turned on with the On/Off button or program might not be selected for machines without an On/Off button. >>> Make sure that the drying machine is turned on. Lamp might be malfunctioning. >>> Contact Authorized Service to replace the lamp.

Filter cleaning warning symbol/LED is on/flashing.
Fibre filter might not be cleaned. >>> Clean the filter. The filter slot might be clogged with lints. >>> Clean the filter slot. A layer of fluff might have accumulated clogging up the lint filter pores. >>> Wash the filter with warm water. The condenser might be blocked. >>> Wash the condenser.
Water drips from the loading door.
Fibres might have gathered on the inner sides of the loading door and the loading door gasket. >>> Clean the inner surfaces of the loading door and the loading door gasket surfaces.
Loading door opens by itself.
Loading door might not be closed completely. >>> Push the loading door until the closing sound is heard.
Water tank warning symbol/ led is on/flashing.
Water tank may be full. >>> Empty the water tank. Water discharge hose might have collapsed. >>> If the product is connected directly to the water drain check the water discharge hose.
Steam symbol is flashing.(For the products with a steam function)
Steam tank may be empty => Fill the steam tank with distilled or condensed water.
Steam programs do not start (For the products with a steam function).
Steam tank may be empty, steam tank warning icon may light up on the screen => Fill the steam tank until the steam icon goes off.
Wrinkles are not removed with wrinkle removing program. (For the products with a steam function)
Excess amount of laundry may have been placed => Place specified amount of laundry. Steam application time may be selected in low level => Choose a program with high amount of steam. After completion of the program, the laundry may have stayed in the machine for a long time => Take the laundry out as soon as the program finishes, and hang it out.
Laundry odour not lessened with the odour removal program. (For the products with an odour removal program)
Excess amount of laundry may have been placed => Place specified amount of laundry. Steam application time may be selected in low level => Choose a program with high amount of steam.

WARNING!

- If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Never try to repair your product yourself.

NOTE

- In an event that you encounter an issue on any part on your appliance, you can ask for a replacement by contacting the authorized service with the appliance model number.
- Operating the appliance with non-authentic parts may lead the appliance to malfunction.
- Manufacturer and distributor are not liable for malfunctions resulting from using non-authentic parts.

1 Wichtige Anweisungen zu Sicherh eit und Umwelt

HINWEIS

- In diesem Abschnitt finden Sie wichtige Sicherheitshinweise, die Sie vor Verletzungen und Sachschäden bewahren. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Garantie.

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

VORSICHT!

- Der Trockner kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Wissen und Erfahrung genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Nutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern sie nicht beaufsichtig werden.
- Kinder von weniger als 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn diese werden kontinuierlich überwacht.
- Die einstellbaren Füße dürfen nicht entfernt werden. Der Abstand zwischen Trockner und Untergrund darf nicht durch Materialien, wie Teppich, Holz oder Klebeband, verringert werden. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Trockner führen.

VORSICHT!

- Lassen Sie Aufstellung und Reparaturen grundsätzlich nur durch den autorisierten Kundendienst ausführen. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch das Einwirken nicht autorisierter Personen verursacht werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass beim Reinigen des Trockners kein Wasser darauf gelangt! Es besteht Stromschlaggefahr!

- **Für Produkte mit Dampffunktion:**

VORSICHT!

- Verwenden Sie nur destilliertes Wasser oder Wasser, das im Wassertank der Maschine in Dampfprogrammen kondensiert wird. Verwenden Sie kein Leitungswasser oder Zusatzstoffe. Bei der Verwendung von Kondenswasser im Wassertank sollte es gefiltert und von Fasern gereinigt werden.
- Öffnen Sie die Tür nicht, wenn Dampfprogramme laufen. Heißes Wasser kann ausgestoßen werden.
- Bevor Sie Wäsche in ein Dampfprogramm stellen, sollten Flecken auf ihm entfernt werden.
- Sie dürfen nur für Wäsche, die nicht schmutzig oder gefärbt, sondern mit unangenehmem Geruch durchdrungen (Geruchsentfernung) sind, das Dampfprogramm verwenden.

1.1.1 Elektrische Sicherheit

VORSICHT!

- Verwenden Sie in einem Dampfprogramm oder in einem beliebigen Programm keine Trockenreinigungssets oder zusätzliche Materialien.
- **Anweisungen zur elektrischen Sicherheit müssen beim elektrischen Anschluss während der Installation eingehalten werden.**
- **Das Gerät darf nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie z.B. eine Zeischaltuhr versorgt werden oder mit einem Schaltkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein-und ausgeschaltet wird.**
- Schließen Sie den Trockner an eine geerdete, mit einer passenden Sicherung abgesicherte Steckdose an – orientieren Sie sich dabei an dem am Typenschild angegebenen Wert. Lassen Sie das Gerät grundsätzlich von einem qualifizierten Elektriker erden. Unser Unternehmen haftet nicht bei Schäden, die durch nicht ordnungsgemäße Erdung des Trockners entstehen.
- Betriebsspannung und erforderliche Sicherung sind am Typenschild angegeben.
- Die am Typenschild angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihrer lokalen Stromversorgung übereinstimmen.

VORSICHT!

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Trockner nicht benutzen.
- Trennen Sie den Trockner während Installations-, Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten oder gar nassen Händen! Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose: Fassen Sie grundsätzlich den Stecker selbst.
- Nutzen Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter zum Anschluss des Trockners an die Stromversorgung; es besteht eine gewisse Stromschlaggefahr.
- Der Netzstecker muss nach der Aufstellung frei zugänglich bleiben.
- **Beschädigte Netzkabel müssen unter Benachrichtigung des autorisierten Kundendienstes ausgewechselt werden.**
- **Der Trockner darf vor Abschluss der Reparatur durch den autorisierten Kundendienst keinesfalls betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!**

WARNING!

- Never use solvents, cleaning agents or similar substances for cleaning due to the risk of fire and explosion!

6.3 Draining the water tank

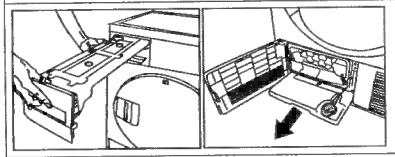
Dampness of the laundry is removed and condensed during drying process and the water that arise accumulates in the water tank. Drain the water tank after each drying cycle.

WARNING!

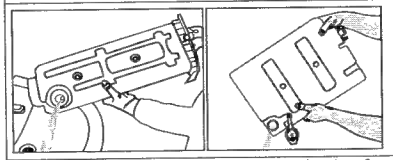
- Condensed water is not drinkable!
- Never remove the water tank when the program is running!

If you forget to drain the water tank, the machine will stop during the subsequent drying cycles when the water tank is full and the Water Tank warning symbol will flash. If this is the case, drain the water tank and press Start / Pause button to resume the drying cycle.
To drain the water tank:

1. Remove the water tank in the drawer or container carefully.



2. Drain the water in the tank.



- If there is lint accumulation in the funnel of the water tank, clean it under running water.
- Place the water tank into its seat.

NOTE

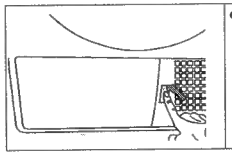
- If the direct water draining is used as an option, there is no need to empty the water tank.

6.4 For the condenser;

NOTE

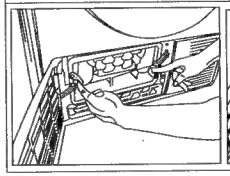
- Clean the condenser after every 30 drying cycles or once a month.

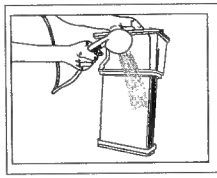
To clean the condenser:



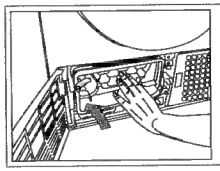
- If a drying process has been carried out, open the door of the machine and wait until it cools down

- Unlock the 2 condenser locks after opening the kick plate
- Pull out the condenser.

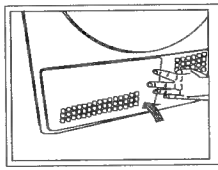




Clean the condenser by applying pressurized water with a shower armature and wait until the water drains.



Place the condenser in its housing. Fasten the 2 locks and make sure that they are seated securely.



Close the kick plate cover.

6 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

WARNING!

- Please unplug your product before performing maintenance and cleaning instructions. (eg control panel, body, etc.)

6.1 Lint Filter / Loading Door Inner Surface

Lint and fiber released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the Lint Filter.

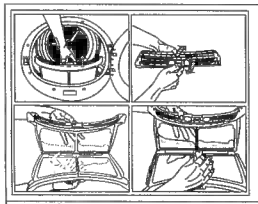
WARNING!

- Always clean the lint filter and the inner surfaces of the loading door after each drying process.

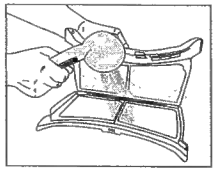
NOTE

- You can clean the lint filter housing with a vacuum cleaner.

To clean the lint filter:

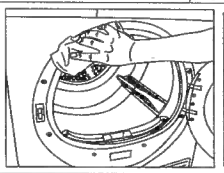


- Open the loading door.
- Remove the lint filter by pulling it up and open the lint filter.
- Clean lint, fiber, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
- Close the lint filter and place it back into its housing.

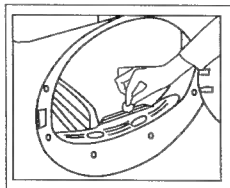


A layer can build up on the filter pores that can cause clogging of the filter after using the dryer for a while. Wash the lint filter with warm water to remove the layer that builds up on the lint filter surface. Dry the lint filter completely before reinstalling it.

- Clean the entire inner surface of the loading door and loading door gasket with a soft damp cloth.



6.2 Cleaning the sensors



There are dampness sensors in the dryer that detect whether the laundry is dry or not.
To clean the sensors:

- Open the loading door of the dryer.
- Allow the machine to cool down if it is still hot due to the drying process.
- Wipe the metal surfaces of the sensor with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.

NOTE

- Clean metal surfaces of the sensors 4 times a year.
- Do not use metal tools when cleaning metal surfaces of the sensors.

1.1.2 Produktsicherheit

GEFAHR!

- **Was in puncto Brandgefahr zu beachten ist:**

Die nachstehend aufgeführten Wäschestücke und Artikel dürfen zur Vermeidung von Brandgefahr nicht im Trockner getrocknet werden.

- Ungewaschene Textilien.
- Textilien, die mit Öl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckentferner, Terpentin, Paraffin und Paraffinentferner verunreinigt wurden, müssen zunächst mit reichlich Reinigungsmittel in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden dürfen.

Aus diesem Grund müssen Textilien mit den oben aufgeführten Flecken gründlich gereinigt werden; verwenden Sie dazu eine geeignete Menge Waschmittel und wählen eine hohe Waschtemperatur.

- **Die nachstehend aufgeführten Wäschestücke und Artikel dürfen zur Vermeidung von Brandgefahr nicht im Trockner getrocknet werden:**
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserdichte Textilien, gummierte Textilien sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffeinlagen.
- Mit Chemikalien gereinigte Textilien.

GEFAHR!

Gegenstände, wie Feuerzeuge, Streichhölzer, Münzen, Metallteile, Nadeln etc., können die Trommel beschädigen und Funktionsstörungen verursachen. Prüfen Sie die gesamte Wäsche daher, bevor Sie sie in Ihren Trockner geben.
Stoppen Sie Ihren Trockner niemals vor Programmende. Falls dies unbedingt erforderlich sein sollte, nehmen Sie sämtliche Wäsche möglichst schnell heraus und breiten diese aus, damit sich die Hitze schnell verflüchtigt.

- Unangemessen gewaschene Kleidung kann sich selbst entzünden; sogar nach Abschluss der Trocknung.
- Damit keine Gefährdungen durch den Rückfluss von Verbrennungsgasen einschließlich offenen Flammen in den Raum entstehen, muss für eine angemessene Belüftung gesorgt werden.

VORSICHT!

- Unterwäsche mit Metalleinlagen (z. B. BHs) sollte nicht im Wäschetrockner getrocknet werden. Der Trockner kann beschädigt werden, falls sich Metalleinlagen im laufenden Betrieb lösen.

HINWEIS

- Verwenden Sie Weichmacher vergleichbare Produkte grundsätzlich streng nach Anleitung des Herstellers.
- Reinigen Sie den Fusselfilter vor oder nach jedem Einsatz. Benutzen Sie den Trockner niemals ohne eingesetzten Fusselfilter.

VORSICHT!

- Versuchen Sie niemals, den Trockner selbst zu reparieren! Verzichten Sie auf eigenmächtige Reparaturen und den Austausch von Teilen, auch wenn Sie sich dazu in der Lage fühlen. Führen Sie solche Tätigkeiten nur dann aus, wenn diese ausdrücklich in der Bedienungs- oder Wartungsanleitung empfohlen werden. Andernfalls bringen Sie Ihr Leben und das Leben anderer Personen in Gefahr.
- Am Aufstellungsort des Trockners darf sich keine verschließbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die das Öffnen der Gerätetür blockieren kann.
- Installieren Sie den Trockner an für den Heimgebrauch geeigneten Orten. (Badezimmer, geschlossener Balkon, Garage etc.)

VORSICHT!

- Achten Sie darauf, dass keine Haustiere in den Trockner steigen können. Überprüfen Sie das Innere des Trockners vor der Inbetriebnahme.
- Stützen Sie sich nicht auf der geöffneten Gerätetür ab; andernfalls kann der Trockner umkippen.
- Rund um den Trockner dürfen sich keinen Fusseln ansammeln.

1.2 Aufstellung auf der Waschmaschine

- Wenn das Gerät auf einer Waschmaschine aufgestellt werden soll, benötigen Sie ein Passstück. Das Passstück muss vom autorisierten Kundendienst installiert werden.
- Das Gesamtgewicht der Waschmaschine-Trockner-Kombination kann – bei voller Beladung – durchaus 180 kg erreichen. Stellen Sie die Geräte daher unbedingt auf einem soliden Boden auf, der die Last problemlos tragen kann!

VORSICHT!

- Es kann keine Waschmaschine auf dem Trockner aufgestellt werden. Beachten Sie während der Installation auf Ihrer Waschmaschine die obigen Warnungen.

Installationstabelle für Waschmaschine und Trockner

Trocknertiefe	Waschmaschinentiefe			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Installation möglich			Installation nicht möglich
60 cm	Installation möglich		Installation nicht möglich	

NOTE

- Adding laundry after the drying operation starts may cause the dried laundry inside the machine to mix with wet laundry and leave the laundry damp at the end of operation.
- Adding or removing laundry during drying may be repeated as many times as you wish. But this operation continuously interrupts the drying operation, and thus increases programme duration and energy consumption. So, it is recommended to add laundry before the programme starts.
- If a new programme is selected by turning the programme selection knob while the drying machine is in stand-by, the running programme terminates.

WARNING!

- Do not touch the inner surface of the drum while adding or removing clothes during a continuing programme. The drum surface is hot.

5.10 Cancelling the programme

If you want to cancel the programme and terminate the drying operation for any reason after the drying machine starts running, turn the On/Off/Cancel knob, the programme will be cancelled.

WARNING!

- The inside of the drying machine shall be extremely hot when you cancel the programme during machine operation, so run the refresh programme to allow it to cool down.

5.11 End of programme

When the program ends, the Last/Anti-Wrinkle and Fibre Filter Cleaning Warning LEDs on the program follow up indicator will illuminate. Loading door may be opened and the dryer machine becomes ready for another run. Bring the On/Off/Programme selection knob to On/Off position to turn the drying machine off.

NOTE

- If the laundry is not removed after the programme is completed, the wrinkle prevention function activates for 2 hours to prevent the laundry inside the machine to get wrinkled. The programme tumbles the laundry with 10-minute intervals to prevent them from wrinkling.

Filter cleaning
When the programme is completed, the warning indicator for filter cleaning turns on.
Water tank
If the water tank fills up while the programme continues, the warning indicator starts flashing and the machine goes into stand-by. In this case, empty the water tank and start the programme by pressing the Start / Stand-by button. Warning indicator turns off and programme resumes.
Filter drawer /Heat exchanger cleaning
When the programme is finished, the cleaning symbol of the heat exchanger or filter drawer may light up.

5.7 Starting the programme

Press the Start/Stand-by button to start the programme.
Drying indicator will light up, indicating that the programme has started.

5.8 Child Lock

The drying machine has a child lock which prevents the programme flow from being interrupted when the buttons are pressed during a programme. When the child lock is activated, all buttons on the panel except the On/Off/Programme selection knob are deactivated.
Press the End Time and Buzzer buttons simultaneously for 3 buttons to activate the child lock.
The child lock has to be deactivated to be able to start a new programme after the current programme is finished or to be able to interfere with the programme. To deactivate the child lock, keep the same buttons pressed for 3 seconds.

NOTE

- When the child lock is activated, the child lock warning indicator on the screen turns on.
- Child lock deactivates when the drying machine is turned off and on by the On/Off/Cancel knob.

When the child lock is active:
When the drying machine runs, or in stand-by state, the indicator symbols won't change upon changing the position of the programme selection knob.

NOTE

- When the drying machine runs and the child lock is active, it beeps twice when the programme selection knob is turned. If the child lock is deactivated without returning the programme selection knob to its previous position, programme will terminate due to the change in the programme selection knob position.

5.9 Changing the programme after it is started

You can change the programme you selected to dry your laundry with a different programme after the drying machine starts running

- For instance, select Extra Dry programme by turning the On/Off/Programme selection knob to select Extra Dry instead of Iron Dry.
- Press the Start/Stand-by button to start the programme.

Adding and removing clothes during stand-by
If you want to add or remove clothes to/from the drying machine after the drying programme starts:

- Press the Start/Stand-by button to put the drying machine in Stand-by state. The drying operation stops.
- Open the loading door while in Stand-by state, and close the door after you remove or add laundry.
- Press the Start/Stand-by button to start the programme.

1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Trockner wurde für den reinen Hausgebrauch entwickelt. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke ausgelegt und darf nicht für andere als seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Trocknen Sie nur Textilien im Wäschetrockner, die ausdrücklich als Trockner-geeignet gekennzeichnet sind.
- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch und Transport ab.
- Die Einsatzzeit Ihres Trockners beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum erhalten Sie Original-Ersatzteile, damit Ihr Trockner seine Funktion stets optimal erfüllen kann.

1.4 Sicherheit von Kindern

- Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Elektrogeräte können eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Kinder im laufenden Betrieb vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Trockner spielen. Verwenden Sie die Kindersicherung, damit Kinder den Trockner nicht manipulieren können.

HINWEIS

- Kindersicherung erscheint am Bedienfeld. (Siehe Kindersicherung)

- Halten Sie die Gerätetür bei Nichtbenutzung des Trockners geschlossen.

1.5 Übereinstimmung mit der WEEE-Richtlinie und Entsorgung von Altgeräten

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

1.6 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

1.7 Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

1.8 Technische Daten

DE

Höhe (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Breite	59,7 cm
Tiefe	56,8 cm
Füllmenge (max.)	8 kg**
Nettogewicht (±4 kg)	34 kg
Spannung	Siehe Typenschild***
Anschlussleistung	
Modelnummer	

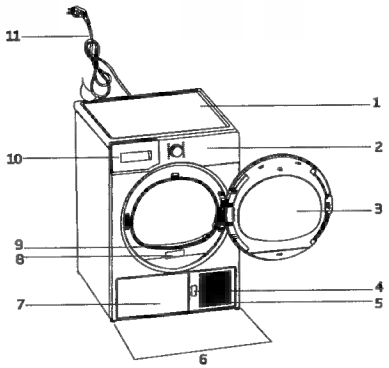
* Min. Höhe: Höhe, wenn die einstellbaren Füße geschlossen sind.
Max. Höhe: Höhe, wenn die einstellbaren Füße maximal ausgefahren sind.
** Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.
*** Das Typenschild finden Sie hinter der Tür des Trockners.

HINWEIS

- Im Zuge der Produktverbesserung können sich die technischen Daten des Trockners ohne Vorankündigung ändern.
- Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht exakt mit dem Gerät übereinstimmen.
- Die an Kennzeichnungen an der Maschine oder in anderer mit dem Trockner gelieferter Dokumentation angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen ermittelt. Je nach Einsatz- und Umweltbedingungen können diese Werte variieren.

2 Ihr Trockner

2.1 Überblick



1. Oberteil
2. Bedienfeld
3. Tür
4. Frontblende-Freigabetaste
5. Belüftungsgitter
6. Einstellbare Füße
7. Bei Modellen, bei denen der Tank unten platziert ist, befindet sich der Wassertank innerhalb der Fußleiste
8. Typenschild
9. Fusselfilter
10. Wassertankschublade (bei Modellen, bei denen der Tank darüber steht)
11. Netzkabel

2.2 Lieferumfang

	1. Wasserabl-aufschlauch *		5. Bedienung-sanleitung zum Korb*
	2. Ersatzfilter-schwamm*		6. Wasser Füllbehälter*
	3. Bedienung-sanleitung		7. Reines Wasser*
	4. Korb*		8. Duftstoffkap-selgehäuse*

* Kann je nach Modell mit Ihrem Gerät geliefert werden.

3 Installation

Vergewissern Sie sich, dass elektrische Installation und Anschluss des Wasserablaufs ordnungsgemäß entsprechend der Bedienungsanleitung durchgeführt wurden, bevor Sie das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zur Installation des Trockners kontaktieren.Falls dies nicht der Fall ist, lassen Sie die nötigen Arbeiten durch einen qualifizierten Elektriker oder Techniker ausführen.

HINWEIS

- Vorbereitungen des Aufstellungsortes, des elektrischen Anschlusses und des Wasserablaufs liegen in Ihren Händen.

VORSICHT!

- Schauen Sie sich das Gerät vor der Installation genau an, achten Sie auf Defekte. Falls der Trockner beschädigt ist, lassen Sie ihn nicht installieren. Beschädigte Geräte stellen immer ein Sicherheitsrisiko dar.

3.1 Der richtige Aufstellungsort

- Stellen Sie den Trockner auf einer stabilen, ebenen Unterlage auf.
- Der Trockner ist schwer. Versuchen Sie nicht, das Gerät alleine zu transportieren.
- Benutzen Sie den Trockner an einem gut belüfteten, staubfreien Ort.
- Der Abstand zwischen Trockner und Untergrund darf nicht durch Materialien, wie Teppich, Holz oder Klebeband, verringert werden.
- Decken Sie das Belüftungsgitter des Trockners nicht ab.
- Am Aufstellungsort des Trockners darf sich keine verschließbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die das Öffnen der Gerätetür blockieren kann.
- Das Gerät sollte nach der Installation nicht mehr verrückt werden. Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass nichts gegen die Rückwand stößt (z. B. Wasseranschlüsse, Steckdosen und dergleichen).

Energy consumption values				
Programmes	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cottons Eco *	8	1000	60%	4,75
Cottons Iron dry	8	1000	60%	3,8
Synthetics cupboard dry	4	800	40%	1,8
	"Cottons Eco programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet Cottons laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for Cottons.			

* : Energy Label standard programme (EN 61121:2012)
All the values on the chart are identified according to EN 61121:2012 standard. Consumption values may vary from the values in the chart depending on laundry type, wringing speed, ambient conditions and voltage levels.

5.5 Auxiliary functions

Audible warning

Drying machine makes an audible warning when the programme is completed. If you don't want it to make an audible warning, press the "Buzzer" button. When you press the Buzzer button, a light will illuminate and no audible warning will be made when the programme ends.

NOTE

- You can select this function before or after the programme starts.

End time

If you prefer to dry your laundry at a later time, you can delay start time of the programme up to 3 hours, 6 hours or 9 hours using the Delay function.
Open the loading door and place the laundry.
Select the drying programme.
Press the End Time selection button and set the delay time you wish. When the End Time button is pressed once, 3 hours delay is selected and the delay indicator will light up.
If you press the same button again, 6 hours delay will be selected and when you press for the third time, 9 hours delay will be selected. If you press the End Time button once again, the delay will be cancelled.
After the End Time selection is made, start delayed running for the programme selected pressing the "Start/Stand-by" button.

NOTE

- You can add or remove laundry within end time. At the end of the Time Delay countdown, the Time Delay warning indicator turns off and drying begins

Changing the end time

If you want to change the duration during the countdown:
Cancel the programme by turning the On/Off/Programme selection knob. Select the programme you want and repeat the End Time selection process.

Cancelling the end time function

If you want to cancel the end time countdown and start the programme immediately:
Cancel the programme by turning the On/Off/Programme selection knob. Select the programme you want and press the Start/Stand-by button.

5.6 Warning indicators

NOTE

- Warning indicators may vary depending on the model of your dryer.

5.4 Programme selection and consumption table

EN				
Programmes	Programme Description	Capacity (Kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Drying Time (minutes)
Cottons Iron Dry	You may dry your cotton laundry to be ironed in this programme to have them slightly damp for ease ofironing. (Shirt, T-shirt, tablecloth, etc.)	8	1000	107
Cottons Eco	You may dry all your cotton laundry in this programme. (T-shirt, pants, pyjamas, baby clothes, underwear, linen, etc.) You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	8	1000	142
Cottons Cupboard Dry	You may use this programme for extra dryness in thick laundry such as pants, tracksuit. You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	8	1000	145
Cottons Extra Dry	You may dry your thick cotton laundry in this programme such as towels, bathrobe, etc. You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	8	1000	150
Synthetics Iron Dry	You may dry your synthetic laundry to be ironed in this programme to have them slightly damp for ease of ironing. (Shirt, T-shirt, tablecloth, etc.)	4	800	40
Synthetics Cupboard Dry	You may dry all your synthetic laundry in this programme. (Shirt, T-shirt, underwear, tablecloth, etc.) You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	4	800	53
Sport	You may dry your sports clothes that are appropriate for tumble drying in this programme.	4	1000	92
Freshen up	It just provides airing for 10 minutes without any hot air. You can air the cotton and linen laundry that have been stored for a long time , and eliminate the odour in them.	-	-	10
Time Programmes	You may select from time programmes between 10 and 30 and 60 minutes to achieve the desired drying level at low temperature. In this programme, tumble drier's operation lasts for the set time independently from the dryness of laundry.	-	-	-
Babyprotect	Program used for baby clothing with can be dried approval on the label.	3	1000	70
Jeans	You may dry denim pants, skirts, shirts or jackets in this programme.	4	1200	80
Gentle Care / Shirts	It dries the shirts in a more sensitive manner, and causes less creasing and easier ironing.	1,5	1200	40
Express Super Short	Use this program to have 2 shirts ready for ironing.	0,5	1200	14

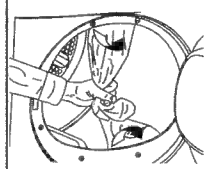
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 cm zu den Kanten von anderen Möbelstücken ein.
- Ihr Trockner kann bei Temperaturen zwischen 5 und 35 °C laufen. Bei anderen Betriebsbedingungen kann die Leistung des Trockners stark nachlassen; es kann sogar zu Beschädigungen kommen.
- Die Rückwand des Trommeltrockners sollte an einer Wand stehen.

GEFAHR!

- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.

3.2 Transportsicherungen entfernen

VORSICHT!

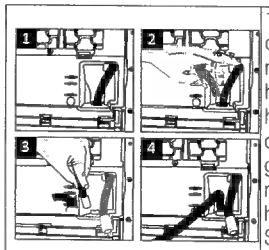


Entfernen Sie die Transportsicherungen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
Wenn die Klappenrichtung Ihres Produkts änderbar ist, lesen Sie die Montageanweisung für reversible Klappen, die mit Ihrem Produkt geliefert wurde.

3.3 Wasserablauf anschließen

Sie können das gesammelte Wasser auch direkt über den mitgelieferten Ablaufschlauch ablaufen lassen, statt den Wassertank regelmäßig zu leeren.

Wasserablaufschlauch anschließen



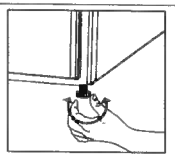
1-2 Ziehen Sie den Schlauch mit der Hand hinter dem Gerät hervor. Holen Sie den Schlauch grundsätzlich nur mit den Händen heraus, benutzen Sie keinerlei Werkzeuge dafür.

3 Schließen Sie ein Ende des gelieferten Ablaufschlauches an der Stelle an, an der Sie den Schlauch im letzten Schritt entfernt haben.
4 Verbinden Sie das andere Ende des Wasserablaufschlauches direkt mit dem Wasserablauf (Abfluss) in der Wand oder am Waschbecken.

HINWEIS

- Der Ablaufschlauch sollte in einer Höhe von maximal 80 cm angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass nicht auf den Wasserablaufschlauch getreten werden kann und dass der Schlauch nicht zwischen Ablauf und Maschine eingeklemmt wird.
- Wenn mit Ihrem Produkt ein Zubehör-Paket geliefert ist, bitte beachten Sie die ausführliche Beschreibung.

3.4 Füße einstellen



- Stellen Sie die Füße (durch Drehen) so ein, dass der Trockner absolut gerade und wackelfrei steht.

3.5 Trockner transportieren

- Lassen Sie das gesamte im Trockner verbliebene Wasser ab.
- Bei Anschluss eines direkten Wasserablaufs entfernen Sie anschließend den Schlauchanschluss.

VORSICHT!

- Wir empfehlen, das Gerät aufrecht zu transportieren. Falls ein Transport in aufrechter Position nicht möglich sein sollte, sollte das Gerät – von vorne betrachtet – zur rechten Seite geneigt transportiert werden.

3.6 Auswechseln der Beleuchtung

Für den Fall, dass Ihr Wäschetrockner über eine Beleuchtung verfügt.Bitte wenden Sie sich für den Wechsel der Glüh- bzw. LED-Leuchte in Ihrem Wäschetrockner an den zuständigen Kundendienst.Die in diesem Gerät verwendeten Leuchtkörper sind nicht zur Beleuchtung von Wohnräumen geeignet. Ihr Zweck besteht darin, das Einladen oder Herausnehmen der Wäsche für die Benutzer einfacher zu gestalten.Die in diesem Gerät verwendeten Leuchten müssen auch extremen Belastungen standhalten, wie z.B. Vibrationen oder Temperaturen von mehr als 50°C.

4 Vorbereitung

4.1 Trockner-geeignete Textilien

Halten Sie sich grundsätzlich an die Anweisungen auf den Pflegeetiketten. Trocknen Sie mit Ihrem Trockner ausschließlich Wäsche, die per Etikett ausdrücklich zur maschinellen Trocknung gekennzeichnet sind, wählen Sie das passende Programm.

Nicht im Trockner trocknen	Bei hoher Temperatur	Bei mittlerer Temperatur	Bei niedriger Temperatur

4.2 Nicht Trockner-geeignete Textilien

HINWEIS

- Empfindliche Textilien mit Stickereien, Woll- und Seitenwäsche, empfindliche und sehr feine Wäschestücke, luftundurchlässige Artikel sowie Gardinen eignen sich nicht zur Maschinentrocknung.

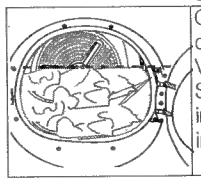
4.3 Textilien zum Trocknen vorbereiten

- Nach dem Waschen können Ihre Textilien miteinander verwoben sein. Lösen Sie solche Textilien voneinander, bevor Sie sie in den Trockner geben.
- Trocknen Sie Wäschestücke mit Metallapplikationen, wie Reißverschlüssen, „auf links", also mit der Innenseite nach außen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Haken, Schnallen und Knopfleisten.

4.4 Hinweise zum Energiesparen

- Schleudern Sie sämtliche Textilien beim Waschen mit der höchstmöglichen Drehzahl. Dadurch verkürzt sich die Trocknungszeit, der Energieverbrauch sinkt.
- Sortieren Sie Ihre Wäsche nach Art und Dicke. Trocknen Sie Wäschestücke des gleichen Typs gemeinsam. Beispielsweise trocknen Küchenhandtücher und Tischdecken schneller als dicke Badehandtücher.
- Halten Sie sich bei der Programmauswahl an die Bedienungsanleitung.
- Öffnen Sie die Gerätetür im Betrieb nur dann, wenn es wirklich notwendig ist. Falls Sie die Tür unbedingt öffnen müssen, achten Sie darauf, dass die Tür nicht lange geöffnet bleibt.
- Bei Modellen mit einer Kondensatoreinheit: reinigen Sie den Kondensator einmal im Monat oder regelmäßig nach 30 Betriebsstunden.
- Für Modelle mit Wärmepumpeneinheit: reinigen Sie die Filterschublade regelmäßig, wenn eine sichtbare Flusenmenge vorhanden ist oder wenn die Reinigungsanzeige der Filterschublade aufleuchtet.
- Für Modelle mit Rauchabzugseinheit: Anweisungen zum Rauchabzuganschluss einhalten und den Rauchabzug reinigen.
- Lüften Sie während des Trocknungsvorgangs den Raum, wo Ihr Wäschetrockner betrieben wird, sorgfältig durch.

4.5 Die richtige Wäschemenge



Orientieren Sie sich an der Programm- und Verbrauchstabelle. Geben Sie nicht mehr Wäsche als in der Tabelle angegeben in die Maschine.

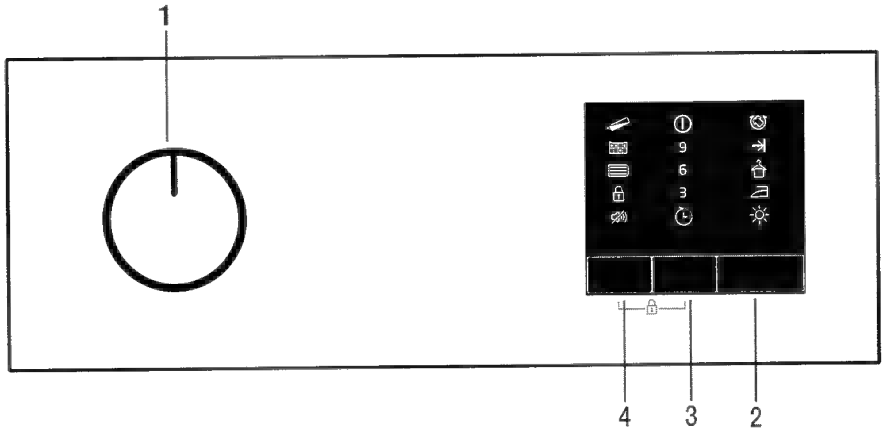
Nachfolgend finden Sie einige Gewichtsbeispiele.

Wäsche	Ungefähres Gewicht (Gramm)*	Wäsche	Ungefähres Gewicht (Gramm)*
Baumwollbettbezüge (doppelt)	1500	Blusen	150
Baumwollbettbezüge (einzeln)	1000	Baumwollhemden	300
Bettlaken (doppelt)	500	Hemden	250
Bettlaken (einzeln)	350	Baumwollkleider	500
Große Tischtücher	700	Kleider	350
Kleine Tischtücher	250	Jeans	700
Servietten	100	Taschentücher (10 Stück)	100
Badehandtücher	700	T-Shirts	125
Handtücher	350		

* Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.

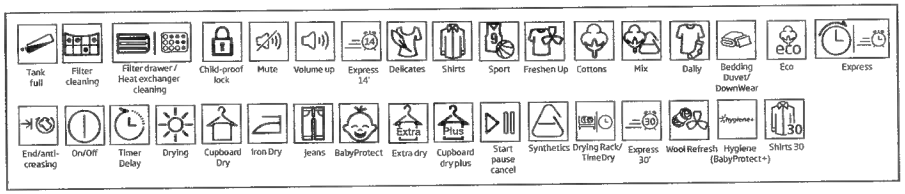
5 Operating the product

5.1 Control Panel



1. On/Off/Programme selection button
2. Start/Pause button
3. End Time button
4. Audio warning level button

5.2 Symbols



5.3 Preparation of drying machine

- Plug the drying machine.
- Open the loading door.
- Place the laundry to the drying machine without jamming them.
- Push and close the loading door.

WARNING!

Ensure that no laundry is jammed to the loading door.

Select the desired programme using the On/Off/Programme selection knob, the machine will turn on.

NOTE

- Selecting a programme using the On/Off/Programme selection button does not mean that the programme started. Press the Start / Stand-by button to start the programme.

4 Preparation

4.1 Laundry suitable for drying in the dryer

Always obey the instructions given on the garment tags. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer and make sure that you select the appropriate programme.

Do not dry with dryer	At high temperature	At medium temperature	At low temperature

4.2 Laundry not suitable for drying in the dryer

NOTE

- Delicate embroidered fabrics, woollen, silk garments, delicate and valuable fabrics, airtight items and tulle curtains are not suitable for machine drying.

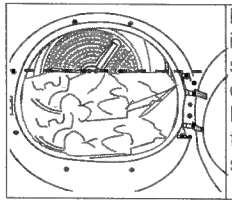
4.3 Preparing laundry for drying

- Laundry may be tangled with each other after washing. Separate the laundry items before placing them into the dryer.
- Dry garments having metal accessories such as zippers, inside out.
- Fasten the zippers, hooks and buckles and button sheets.

4.4 Things to be done for energy saving

- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is reduced.
- Sort out the laundry depending on their type and thickness. Dry the same type of laundry together. For example thin kitchen towels and tableclothes dries earlier than thick bathroom towels.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.
- Do not open the loading door of the machine during drying unless necessary. If you must open the loading door, do not keep it open for a long time.
- Do not add wet laundry while the dryer is in operation
- For models with a condenser unit: clean the condenser once in a month or after every 30 operations regularly. .
- Clean the filter periodically.Read the Maintenance and cleaning of filters for detalied information.
- For models with flue unit: comply with the flue connection instructions and clean the flue.
- During the drying process, air the room well where your tumble dryer is operating.

4.5 Correct load capacity



Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table". Do not load more than the capacity values stated in the table.

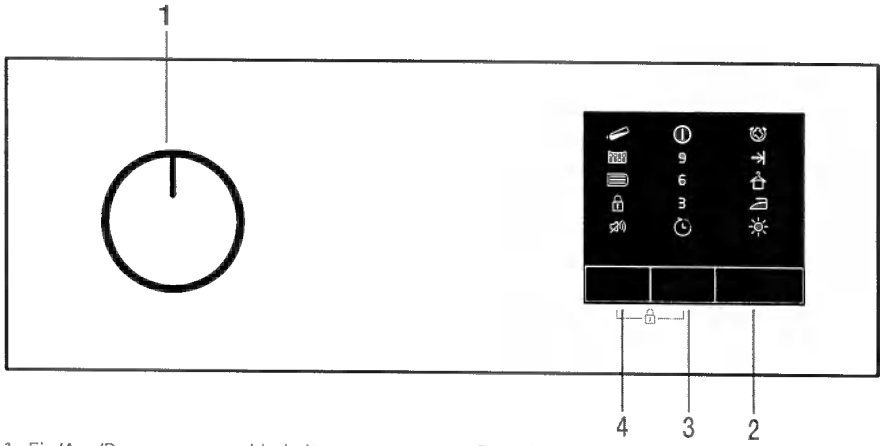
Following weights are given as examples.

Laundry	Approximate weights (g)*	Laundry	Approximate weights (g)*
Cotton quilt covers (double)	1500	Blouses	150
Cotton quilt covers (single)	1000	Cotton shirts	300
Bed sheets (double)	500	Shirts	250
Bed sheets (single)	350	Cotton dresses	500
Large tablecloths	700	Dresses	350
Small tablecloths	250	Jeans	700
Tea napkins	100	Handkerchiefs (10 pieces)	100
Bath towels	700	T-Shirts	125
Hand towels	350		

*Dry laundry weight before washing.

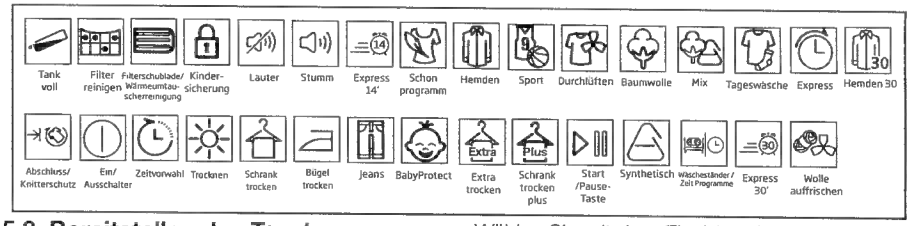
5 Gerät bedienen

5.1 Kontrollfeld



1. Ein/Aus/Programmauswahlschalter
2. Start/Standby-Taste
3. Endzeitpunktschalter
4. Lautstärkenregler für Alarmtöne

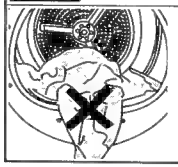
5.2 Symbole



5.3. Bereitstellen des Trockners

- Trockner einstecken
- Öffnen Sie die Beladetür.
- Legen Sie die Wäsche in den Trockner, ohne sie zu verklemmen.
- Drücken Sie die Beladetür, bis diese fest geschlossen ist.

VORSICHT!



- Stellen Sie sicher, dass keine Wäsche an der Ladetür verklemmt ist.

Wählen Sie mit dem Ein / Aus / Programmwahlknopf das gewünschte Programm aus, das Gerät wird sich einschalten.

HINWEIS

- Die Auswahl eines Programms über die Ein/Aus/ Programm-Auswahltastebedeutet nicht, dass das Programm gestartet wurde. Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.

5.4 Programmauswahl- und Verbrauchstabelle

DE				
Programme	Programmbeschreibung	Kapazität (kg)	Schleudergeschwindigkeit Waschmaschine (U/min)	Trocknungszeit (Minuten)
Koch-/Buntwäsche, Bügeltrocken	Mit diesem Programm können Sie Baumwollwäsche vor dem Bügeln trocknen, die Wäsche ist dabei noch leicht feucht für ein leichteres Bügeln. (Hemden, T-Shirts, Tischdecken usw.)	8	1000	107
Koch-/Buntwäsche, Eco	Sie können Ihre gesamte Baumwollwäsche mit diesem Programm trocknen. (T-Shirts, Hosen, Schlafanzüge, Babysachen, Unterwäsche, Bettwäsche usw.) Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	8	1000	142
Koch-/Buntwäsche, Schranktrocken	Sie können für Programm für besonders hohe Trockenheit bei dickeren Kleidungsstücken, wie Hosen oder Jogginganzügen, nutzen. Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	8	1000	145
Koch-/Buntwäsche, Extratrocken	Mit diesem Programm können Sie dickere Baumwollwäsche, wie Handtücher, Bademäntel usw.) trocknen. Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	8	1000	150
Pflegeleicht, Bügeltrocken	Sie können Ihre gesamte Synthetikwäsche mit diesem Programm trocknen. (Hemden, T-Shirts, Unterwäsche, Tischdecken usw.) Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	4	800	40
Pflegeleicht, Schranktrocken	Sie können Ihre gesamte Synthetikwäsche mit diesem Programm trocknen. (Hemden, T-Shirts, Unterwäsche, Tischdecken usw.) Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	4	800	53
Sport	Mit diesem Programm können Sie Ihre trocknergeeigneten Sportsachen trocknen.	4	1000	92
Auffrischen	Ermöglicht eine Lüftung von 10 Minuten Dauer ohne die Zufuhr von heißer Luft. Sie können Ihre Baumwoll- und Leinenwäsche nach längerer Aufbewahrung im Schrank damit von unangenehmen Gerüchen befreien.	-	-	10

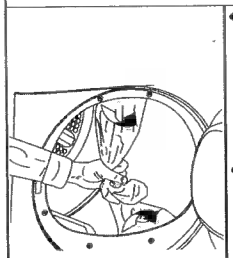
- The rear surface of the tumble dryer shall be placed against a wall.

DANGER!

- Do not place the dryer on the power cable.

3.2 Removing the transportation safety assembly

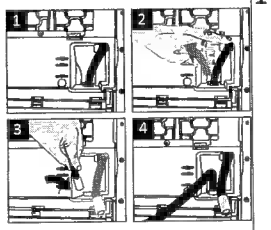
WARNING!



- Remove the transportation safety assembly before using the dryer for the first time.
- If the door swing side of your appliance can be modified, see the reversible door mounting instructions.

3.3 Connecting to the drain

You can directly drain accumulated water through the water drain hose supplied with the product instead of periodically draining the water collected in the water tank.



1-2 Pull hose at the behind of the dryer by hand in order to disconnect it from where it is connected. Do not use any tools to remove the hose.

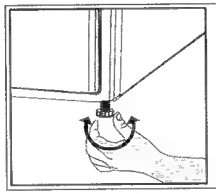
3 Connect one end of the drain hose supplied with the dryer to the connection point from where you removed the hose of the product in previous step.

4 Connect the other end of the drain hose directly to the wastewater drain or to the washbasin.

NOTE

- Water drain hose should be attached to a height of maximum 80 cm.
- Make sure that the water drain hose is not stepped on and it is not folded between the drain and the machine.
- If there is an accessories pack supplied with your product, please see the detailed description.

3.4 Adjusting the feet



Turn the feet to left or right until the dryer stands level and firmly.

3.5 Transportation of the dryer

Drain all water that has remained in the dryer. If direct water drain connection is made, then remove the hose connections.

WARNING!

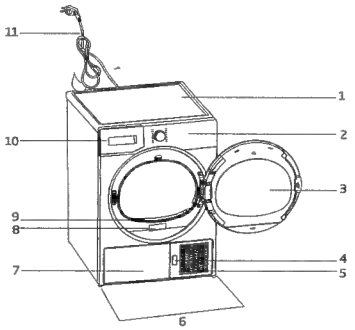
- We recommend carrying the dryer in upright position. If it is not possible to carry the machine in the upright position, we recommend carrying it by tilting towards the right side when looked from the front.

3.6 Changing the illumination lamp

In case an illumination lamp is used in your laundry dryer.To change the Bulb/LED used for illumination of your tumble dryer, call your Authorized Service.The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place laundry in the tumble dryer in a comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as vibrations and temperatures above 50 °C

2 Your Dryer

2.1 Overview



1. Top panel
2. Control panel
3. Loading door
4. Kick plate opening button
5. Ventilation grids
6. Adjustable legs
7. In models where the tank is placed below, the water tank is inside the toe board
8. Type label
9. Lint filter
10. Water tank drawer (in models where the tank is placed above)
11. Power cord

2.2 Package Contents

	1. Water drain hose *		5. Drying basket user manual*
	2. Filter drawer spare sponge*		6. Water Filling Container*
	3. User Manual		7. Pure Water*
	4. Drying basket*		8. Fragrance Capsules Group*

*It can be supplied with your machine depending on its model.

3 Installation

Before the calling the nearest Authorized Service for the installation of the dryer, ensure that electrical installation and water drain is appropriate referring to the user's manual. If they are not suitable, contact a qualified electrician and technician to make necessary arrangements.

NOTE

- Preparation of the dryer's location as well as the electrical and waste water installations is under customer's responsibility.

WARNING!

- Prior to installation, visually check if the dryer has any defects on it. If the drier is damaged, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.

3.1 Appropriate installation location

Install the dryer on a stable and level surface. Dryer is heavy. Do not move it by yourself.

- Operate your dryer in a well ventilated, dust-free environment.
- The gap between the dryer and the surface should not be reduced by the materials such as carpet, wood and tape.
- Do not cover the ventilation grills of the dryer.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Once the dryer is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the dryer, make sure that its rear wall does not touch anywhere (tap, socket, etc.).
- Place the dryer at least 1 cm away from the edges of other furniture.
- Your dryer can be operated at temperatures between +5°C and +35°C. If the operating conditions fall outside of this range, operation of the dryer will be adversely affected and it can get damaged.

Zeit Programme	Sie können zwischen Zeitprogrammen von 10 bis 30 bis 60 Minuten wählen, um den gewünschten Trocknungsgrad bei niedrigen Temperaturen zu erreichen. In diesem Programm läuft der Wäschetrockner unabhängig vom Trocknungsgrad für die eingestellte Zeit.	-	-	-
BabyProtect	Mit diesem Programm können trocknergeeignete Babysachen (siehe dazu das jeweilige Wäscheetikett) getrocknet werden.	3	1000	70
Jeans	Mit diesem Programm können Sie Jeanshosen, Jeanshemden oder Jeansjacken trocknen.	4	1200	80
Schonprogramm/ Hemden	Das Programm ermöglicht eine besonders schonende Trocknung, führt zu weniger Knittern und erleichtert das Bügeln.	1,5	1200	40
Express 14'	Verwenden Sie dieses Programm, um 2 Hemden zum Bügeln bereit zu haben.	0,5	1200	14

Energieverbrauchswerte

Programme	Kapazität (kg)	Schleudergeschwindigkeit Waschmaschine (U/min)	Ungefähre Restfeuchte	Energieverbrauch in kWh
Koch-/ Buntwäsche, Eco *	8	1000	60%	4,75
Koch-/ Buntwäsche, Bügeltrocken	8	1000	60%	3,8
Pflegeleicht, Schranktrocken	4	800	40%	1,8

Das Programm "Koch-/Buntwäsche, Eco", das bei Voll- und Teilbeladung verwendet wird, ist das Standard-Trocknungsprogramm, auf das sich die Information auf dem Etikett und dem Datenblatt bezieht, dass dieses Programm zum Trocknen von normaler nasser Baumwollwäsche geeignet ist und das effizienteste Programm für den Energieverbrauch von Baumwolle ist.

*: Energie-Label Standardprogramm (EN 61121:2012)
Alle Werte der Tabelle werden gemäß EM 61121:2012 Standard bestimmt. Verbrauchswerte können von den Werten in der Tabelle abhängig von Wäscheart, Schleuderdrehzahl, Umgebungsbedindungen und Spannungsänderungen abweichen.

5.5 Hilfsfunktionen

Akustische Warnung

Der Trockner gibt Warntöne ab, wenn das Programm beendet ist. Wenn Sie nicht möchten, dass das Gerät eine akustische Warnung ausgibt, drücken Sie die Taste "Summer". Wenn Sie die Taste Summer drücken, leuchtet eine Leuchte auf und es wird keine akustische Warnung ausgegeben, wenn das Programm endet.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion vor und nach dem Programmstart wählen.

Endzeit

Wenn Sie es vorziehen, Ihre Wäsche zu einem späteren Zeitpunkt zu trocknen, können Sie die Startzeit des Programms bis zu 3 Stunden, 6 Stunden oder 9 Stunden mit der Verzögerungsfunktion verzögern.
Öffnen Sie die Beladetür und legen Sie die gewaschene Wäsche hinein.
Wählen Sie das Trockenprogramm
Drücken Sie den Endzeit-Wählknopf und wählen Sie die gewünschte Verzögerungsdauer Wenn die Endzeit -Taste einmal gedrückt wird, wird eine 3-Stunden-Verzögerung gewählt und die Verzögerungsanzeige leuchtet auf. Wenn Sie die gleiche Taste erneut drücken, werden 6 Stunden Verzögerung gewählt und wenn Sie zum dritten Mal drücken, wird eine Verzögerung von 9 Stunden gewählt. Wenn Sie die Taste Endzeit noch einmal drücken, wird die Verzögerung abgebrochen.
Nachdem die Endzeit-Auswahl erfolgt ist, starten Sie die verzögerte Ausführung für das gewählte Programm mit der Taste "Start/ Stand-by".

HINWEIS

- Sie können Wäsche in der Endzeit hinzufügen oder entfernen. Am Ende des Countdowns zur Zeitverzögerung schaltet sich die Warnmeldung Zeitverzögerung aus und das Trocknen beginnt

Endzeit ändern

Wenn Sie die Verzögerung während des Countdowns ändern möchten:
Löschen Sie das Programm, indem Sie den Ein/Aus/Programmauswahlschalter drehen. Wählen Sie das gewünschte Programm aus und wiederholen Sie den Endzeitauswahlprozess.

Abbruch der Endzeitfunktion

Wenn Sie die Zeitverzögerung stoppen und das Programm unverzüglich starten wollen:
Löschen Sie das Programm, indem Sie den Ein/Aus/Programmauswahlschalter drehen. Wählen Sie das gewünschte Programm aus und drücken Sie dieStart/Stand-by -Taste.

5.6 Warnanzeigen

HINWEIS

- Abhängig vom Modell Ihres Trockners können die Warnanzeigen variieren.

Filterreinigung

Nach Beendigung des Programms schaltet sich die Warnanzeige für die Filterreinigung ein.

Wassertank

Wenn der Wassertank sich füllt während das Programm läuft, beginnt die Warnanzeige zu blinken und die Maschine geht in den Stand-By. In diesem Fall leeren Sie das Wasser aus dem Wassertank und starten Sie das Programm indem Sie den Start/Pause Taste drücken. Die Warnanzeige erlischt und das Programm läuft weiter.

Filterschublade/ Wärmeumtauscherreinigung

Wenn das Programm beendet ist, kann das Reinigungssymbol des Wärmeumtauschers oder der Filterschublade aufleuchten.

5.7 Starten des Programms

Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.
Trocknungsanzeigeleuchtet auf und zeigt an, dass das Programm gestartet wurde.

5.8 Kindersicherung

Der Trockner verfügt über eine Kindersicherung welche eine Beeinflussung des Programmablaufs verhindert, falls Knöpfe während des Betriebs gedrückt werden. Wenn die Kindersicherung eingeschaltet wurde, sind alle Schalter auf der Schalttafel mit Ausnahme des Ein/Aus/Programmauswahlschalters deaktiviert.

1.4 Child safety

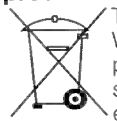
- Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials away from children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is operating. Do not let them tamper with the dryer. Use the child-proof lock in order to prevent the children to tamper with the dryer.

NOTE

Child-proof lock is on the control panel. (See Child lock)

- Keep loading door closed even when the dryer is not in use.

1.5 Compliance with the WEEE regulation and disposing of the waste product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

1.6 Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.7 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.8 Technical Specifications

EN

Height (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Width	59,7 cm
Depth	56,8 cm
Capacity (max.)	8 kg**
Net weight (± 4 kg)	34 kg
Voltage	See type label***
Rated power input	
Model code	

* Min. height: Height with adjustable feet are closed.
Max. height: Height with adjustable feet are opened maximum.
** Dry laundry weight before washing.
*** Type label is located behind the loading door.

NOTE

- Technical specifications of the dryer are subject to specification without notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
- Values stated on markers on the dryer or in the other published documentation accompanying with the dryer are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the dryer, these values may vary.

WARNING!

- Never attempt to repair the dryer by yourself. Do not perform any repair or replacement procedures on the product even if you know or have the ability to perform the required procedure unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual. Otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Install your dryer at places suitable for home use. (Bathroom, closed balcony, garage etc.)
- Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before operating it.
- Do not lean on the loading door of your dryer when it is open, otherwise it may fall over.
- The lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Fabric softeners, or similar products. should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

1.2 Mounting over a washing machine

- A fixing device should be used between the two machines when installing the dryer above a washing machine. The fitting device must be installed by the authorized service agent.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the products on a solid floor that has sufficient load carrying capacity!

WARNING!

- Washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the above warnings during the installation on your washing machine.

Installation Table for Washing Machine and Dryer					
Dryer Depth	Washing Machine Depth				
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm	49 cm
54 cm	Can be installed				
60 cm	Can be installed				

Installation Table for Washing Machine and Dryer		
Dryer Depth	Washing Machine Depth	
	45 cm	40 cm
54 cm	Can be installed	Cannot be installed
60 cm	Can be installed	

1.3 Intended use

- Dryer has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- Use the dryer only for drying laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of the dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the dryer properly.

Drücken Sie für 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten Endzeit und Summer, um die Kindersicherung zu aktivieren.
Die Kindersicherung sollte deaktiviert werden um ein neues Programm starten zu können nachdem das aktuelle endet oder um das aktuelle Programm beeinflussen zu können. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die gleichen Tasten für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

HINWEIS

- Wenn die Kindersicherung eingeschaltet wurde, leuchtet die Warnanzeige der Kindersicherung auf dem Display auf.
- Die Kindersicherung wird deaktiviert, wenn die Maschine mittels der Tasten Ein/Aus/Deaktivieren wieder angeschaltet wird.

Wenn die Kindersicherung aktiviert wurde: Wenn der Trockner läuft oder im Stand-by-Zustand, werden die Anzeigesymbole nicht geändert, wenn die Position des Programmwahlknopfes geändert wird.

HINWEIS

- Wenn der Trockner läuft und die Kindersicherung aktiv ist, ertönt sie zweimal, wenn der Programmwahlknopf gedreht wird. Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, ohne den Programmwahlknopf auf die vorherige Position zurückzusetzen, wird das Programm aufgrund der Änderung der Programmwahlknopfposition beendet.

5.9 Änderung des Programms nach seinem Start

Sie können das Programm ändern, das Sie ausgewählt haben, um Ihre Wäsche mit einem anderen Programm zu trocknen, nachdem der Trockner zu laufen beginnt.

- Wählen Sie zum Beispiel das Extratrockenprogramm, indem Sie den Ein / Aus / Programm-Auswahlknopf drehen, um Extratrocken anstelle von Bügeltrocken auszuwählen.
- Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.

Hinzufügen und Entfernen von Kleidung im Stand-by

Wenn Sie Wäsche in der Trockner hinzufügen oder entfernen möchten, nachdem das Trocknungsprogramm startet:

- Drücken Sie die Start/Stand-by -Taste um die Maschine in den Stand-by-Modus zu versetzen. Der Trocknungsvorgang wird gestopt.
- Öffnen Sie die Beladetür im Stand-by-Modus und schließen Sie die Tür wieder, nachdem Sie Wäsche hinzugefügt oder herausgenommen haben.
- Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.

HINWEIS

- Das Hinzugeben von Wäsche nach dem Beginn des Trocknens kann für eine Vermischung der getrockneten Wäsche in der Maschine mit der feuchten Wäsche sorgen und bewirken, dass die Wäsche nach Ende des Vorgangs feucht bleibt.
- Das Hinzufügen oder Entfernen von Wäsche während des Trocknens kann so oft wiederholt werden, wie Sie es wünschen. Dieser Vorgang würde allerdings fortwährend den Trockenvorgang unterbrechen und daher die Programmdauer verlängern und den Energieverbrauch erhöhen. Es wird daher empfohlen, Wäsche vor Programmstart hinzuzugeben.
- Wenn ein neues Programm mit einer Positionsänderung des Programmauswahlreglers gewählt wird, während Ihr Trockner im Stand-By Modus ist, endet das laufende Programm.

VORSICHT!

- Berühren Sie nicht das Innere der Trommel, wenn sie während eines laufenden Programms Wäsche hinzufügen oder entfernen. Die Trommeloberfläche ist heiß.

5.10 Stoppen des Programms

Wenn Sie das Programm und den Trockenvorgang aus irgendeinen Grund während des Betriebs abbrechen möchten, drücken Sie die Tasten Ein/Aus/Deaktivieren.

VORSICHT!

- Das Innere des Trockner muss extrem heiß sein, wenn Sie das Programm während des Maschinenbetriebs abbrechen, also führen Sie das Auffrischprogramm, damit es abkühlen kann.

5.11 Programmende

Wenn das Programm beendet wird, leuchten die Warnanzeigen für letzte / Anti-Falten und Faserfilterreinigung auf der Programmfolgeanzeige auf.Die Beladetür kann geöffnet werden und der Trockner wird für einen zweiten Lauf bereit.
Bringen Sie den Ein / Aus / Programmwahlknopf in die Ein / Aus-Position, um den Trockner auszuschalten.

HINWEIS

- Wenn die Wäsche nicht entfernt wird, nachdem das Programm abgeschlossen ist, aktiviert die Faltenverhinderungsfunktion für 2 Stunden, um zu verhindern, dass die Wäsche innerhalb der Maschine faltig wird. Das Programm stürzt die Wäsche mit 10-Minuten-Intervallen, um sie vor Falten zu verhindern.

DANGER!

Points to be taken into consideration for fire hazard:
Below specified laundry or items must not be dried in the dryer considering fire hazard.

- Unwashed laundry items
- Items soiled with oil, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain removers, turpentine, paraffin or paraffin removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.

For this reason especially the items containing the above specified stains must be washed very well, to do this use adequate detergent and choose a high washing temperature.

Below specified laundry or items must not be dried in the dryer due to the fire hazard:

- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads.

Clothing cleaned with industrial chemicals.
Items such as lighter, match, coins, metal parts, needle etc. may damage the drum set or may lead to functional problems. Therefore check all the laundry that you will load into your dryer.
Never stop your dryer before the programme completes. If you must do this, remove all laundry quickly and lay them out to dissipate the heat.

DANGER!

- Clothes that are washed inadequately may ignite on their own and even may ignite after drying ends.
- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.

WARNING!

- Underwear that contains metal reinforcements should not be dried in the dryer. Dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

NOTE

- Use softeners and similar products in accordance with the instructions of their manufacturers.

Always clean the lint filter before or after each loading. Never operate the dryer without the lint filter installed.

1.1.1 Electrical safety

DANGER!

- Electrical safety instructions should be followed while electrical connection is made during the installation.
- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer,or connected to a circuit that is regularly switched on and off by utility.
- Connect the dryer to a grounded outlet protected by a fuse at the value specified on the type label. Have the grounding installation performed by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the dryer is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The voltage and allowed fuse protection is stated on the type label plate.
- The voltage specified on the type label must be equal to your mains voltage.
- Unplug the dryer when it is not in use.
- Unplug the dryer from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair works.
- Do not touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.

DANGER!

- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of fire and electric shock.
- Power cable plug must be easily accessible after installation.
- Damaged mains cable should be changed notifying the Authorized Service.
- If the dryer is faulty, it must not be operated unless it is repaired by an authorized service agent! There is the risk of electric shock!

1.1.2 Product safety

DANGER!

- Superheating of the clothes inside of the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running, this concentration of heat can cause self-combustion and fire so always activate the ventilation programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

6 Wartung und Reinigung

Durch regelmäßige Reinigung hält Ihr Gerät gewöhnlich länger, viele Probleme treten gar nicht erst auf.

GEFAHR!

- Vor sämtlichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten (z. B. Bedienfeld, Gehäuse usw.) muss unbedingt der Netzstecker gezogen werden.

6.1 Fusselfilter/Innenseite der Gerätetür reinigen

Beim Trocknen lösen sich Fusseln und einzelne Fasern von der Wäsche. Diese Rückstände sammeln sich im Fusselfilter.

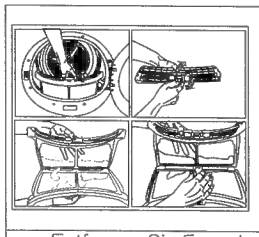
HINWEIS !

- Sie können das Fusselfiltergehäuse mit einem Staubsauger reinigen.

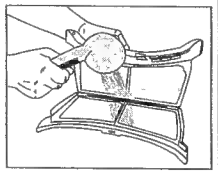
VORSICHT!

- Reinigen Sie den Fusselfilter und die Innenseite der Gerätetür nach jedem Trocknen.

So reinigen Sie den Fusselfilter:

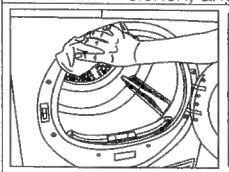


- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Ziehen Sie den Fusselfilter nach oben heraus, öffnen Sie den Fusselfilter.
- Entfernen Sie Fusseln, Fasern und sonstige Rückstände mit den Fingern oder einem weichen Lappen.
- Schließen Sie den Fusselfilter, setzen Sie ihn wieder an seinen Platz.



Im Laufe der Zeit können sich die Poren des Filters zusetzen. Zum Entfernen von Rückständen waschen Sie den Fusselfilter mit warmem Wasser aus. Lassen Sie den Fusselfilter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

- Reinigen Sie die gesamte Innenfläche der Gerätetür sowie die Türdichtung mit einem weichen, angefeuchteten Tuch.



6.2 Sensor reinigen

HINWEIS

- Reinigen Sie die Metallflächen der Sensoren viermal pro Jahr.
- Verzichten Sie beim Reinigen der Sensoren unbedingt auf Hilfsmittel aus Metall.

VORSICHT!

- Benutzen Sie niemals Lösungsmittel, chemische Reinigungsmittel oder ähnliche Substanzen zur Reinigung – es besteht Brand- und Explosionsgefahr!

6.3 Wassertank leeren

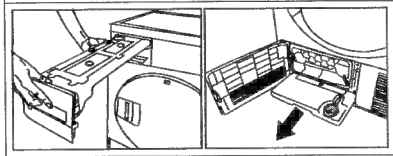
Leeren Sie den Wassertank nach jedem Trocknen.

VORSICHT!

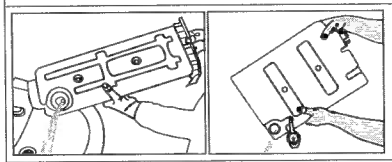
- Das Konsenswasser ist kein Trinkwasser!
- Nehmen Sie den Wassertank niemals im laufenden Programm heraus!

Falls Sie das Leeren des Wassertanks vergessen sollten, stoppt die Maschine bei vollem Tank; das Wassertank-Hinweissymbol beginnt zu blinken. In diesem Fall leeren Sie den Wassertank, anschließend setzen Sie das Programm mit der **Start-/Pause**Taste fort.
So leeren Sie den Wassertank:

1. Den Wassertank in der Schublade oder dem Behälter sorgfältig entfernen.



2. Leeren Sie den Wassertank aus.



- Falls sich Fusseln im Trichter des Wassertanks angesammelt haben sollten, entfernen Sie diese unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Wassertank wieder an seinen Platz.

HINWEIS

- Wenn der direkte Wasserablauf als Option verwendet wird, muss der Wassertank nicht geleert werden.

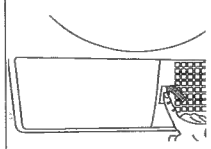
6.4 Kondensator:

Die heiße und feuchte Luft im Kondensator wird mit kühler Raumluft abgekühlt. Dadurch kondensiert Feuchtigkeit in Ihrem Gerät und wird in den Tank gepumpt.

HINWEIS

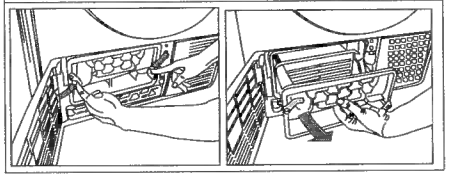
- Reinigen Sie den Kondensator alle 30 Trocknungszyklen oder einmal pro Monat.

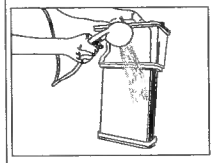
So reinigen Sie den Kondensator:



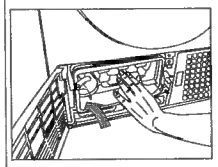
- Falls die Maschine gerade in Betrieb war, öffnen Sie die Tür und warten, bis die Maschine abgekühlt ist.

- Offnen Sie die Frontblende und lösen Sie die beiden KondensatorsperrenPull out the condenser.
- Ziehen Sie den Kondensator heraus.

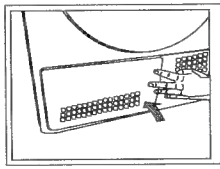




- Reinigen Sie den Kondensator unter einem kräftigen Wasserstrahl (z. B. mit dem Duschkopf), lassen Sie das Wasser komplett ablaufen.



- Setzen Sie den Kondensator wieder in das Gehäuse ein. Schließen Sie die beiden Sperren, achten Sie darauf, dass diese fest sitzen.



- Schließen Sie die Frontblende.

1 Important instructions for safety and environment

NOTE

- This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

WARNING!

The dryer can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children should not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone. Children of less than 3 years should be kept away unless continously supervised.

- Adjustable feet should not be removed. The gap between the dryer and the floor should not be reduced with materials such as carpet, wood and tape. This will cause problems with the dryer.

WARNING!

Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

- Never wash the dryer by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!

For the products with a steam function:

WARNING!

- Use only distilled water or water condensed in the water tank of the machine in steam programs. Do not use mains water or additives. When using condensed water in the water tank, it should be filtered and cleared of fibres.
- Do not open the door when steam programs are running. Hot water may be expelled.
- Before putting laundry in a steam program, stains on it should be removed.
- You may only put laundry that is not dirty or stained but permeated with unpleasant odour in steam (odour removal) program.
- Do not use any dry cleaning sets or additional materials in a steam program or in any program.

Please read this user manual first!
Dear Customer,
Thank you for prefering a Beko product.
We hope that your product which has been manufactured with high quality and technology will give you the best results. We advise you to read through this manual and the other accompanying documentation carefully before using your product and keep it for future reference. If you transfer the product to someone else, give its manual as well. Pay attention to all details and warnings specified in the user manual and follow the instructions given therein.
Use this user manual for the model indicated on the cover page.

• Read the instructions.

Explanation of symbols
Throughout this user manual the following symbols are used:

DANGER!

• Warning against electric shock.

DANGER!

• Warning against fire hazard.

WARNING!

• Warning for hazardous situations with regard to life and property.

WARNING!

• Warning against hot surfaces.

WARNING!

• Warning against scalding hazard.

NOTE

• Important information or useful hints about usage.

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Do not dispose of the packaging wastes with the domestic waste or other wastes, discard them to the dedicated collection points designated by the local authorities.

This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

7 Problemlösung

Der Trocknungsvorgang dauert zu lange.
Faserfilterporen könnten verstopft sein. >>> Waschen Sie den Filter mit warmen Wasser. Filterschublade könnte verstopft sein. >>> Reinigen Sie den Schwamm und das Filtertuch (falls vorhanden) in der Filterschublade. (Für die Produkte mit einer Wärmepumpe) Der Kondensator ist möglicherweise blockiert. Waschen Sie den Kondensator (für die Produkte mit einem Kondensator) Die Lüftungsgitter vor der Maschine können geschlossen werden. >>> Entfernen Sie alle Gegenstände vor dem Lüftungsgitter, welche die Lüftung behindern. Die Belüftung kann unzureichend sein, da der Bereich, in dem die Maschine installiert ist, zu klein ist. >>> Öffnen Sie die Tür oder die Fenster, um zu verhindern, dass die Raumtemperatur sehr hoch ansteigt. Eine Kalkschicht kann sich am Feuchtigkeitssensor angesammelt haben. >>> Reinigen Sie den Feuchtigkeitssensor. Übermäßige Menge an Wäsche kann geladen werden. Den Trockner nicht übermäßig beladen. Die Wäsche darf nicht adäquat geschleudert worden sein. >>> Führen Sie eine schnellere Schleudergeschwindigkeit auf der Maschine aus.
Kleider kommen nach dem Trocknen feucht heraus.
Ein Programm, das nicht für den Wäsche-Typ geeignet ist, kann verwendet worden sein. >>> Überprüfen Sie die Wartungsetiketten auf den Kleidungen und wählen Sie ein Programm, das für die Kleidung geeignet ist, oder verwenden Sie Zeitprogramme als extra. Faserfilterporen könnten verstopft sein. >>> Waschen Sie den Filter mit warmen Wasser. Der Kondensator ist möglicherweise blockiert. >>> Waschen Sie den Kondensator. (Für die Produkte mit einem Kondensator) Filterschublade könnte verstopft sein. >>> Reinigen Sie den Schwamm und das Filtertuch (falls vorhanden) in der Filterschublade (Für die Produkte mit einer Wärmepumpe) Übermäßige Menge an Wäsche kann geladen werden. Den Trockner nicht übermäßig beladen. Die Wäsche darf nicht adäquat geschleudert worden sein. >>> Führen Sie eine schnellere Schleudergeschwindigkeit auf der Maschine aus.
Der Trockner schaltet sich nicht ein bzw. das Programm kann nicht gestartet werden. Trockner läuft nicht nach der Konfiguration.
Der Netzstecker könnte vom Netz getrennt sein >>> Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in der Steckdose steckt. Die Beladetür ist eventuell geöffnet. >>> Stellen Sie sicher, dass die Ladetür richtig geschlossen ist. Ein Programm wird möglicherweise nicht eingestellt oder Start / Stand-by-Taste wird möglicherweise nicht gedrückt. >>> Vergewissern Sie sich, dass Sie ein Programm eingestellt haben und der Stand-by nicht auf Pause steht. Vielleicht ist die Kindersicherung aktiviert. Schalten Sie die Kindersicherung aus.

Das Programm wurde vorzeitig ohne Grund unterbrochen.
Eventuell ist die Beladetür nicht ordnungsgemäß geschlossen. >>> Stellen Sie sicher, dass die Ladetür richtig geschlossen ist. Es könnte einen Stromausfall gegeben haben. >>> Drücken Sie die Start/Stand-by -Schalter, um das Programm zu starten. Der Wassertank ist möglicherweise voll. >>> Leeren Sie den Wassertank.
Kleider sind geschrumpft, gehärtet oder verzogen.
Es wurde möglicherweise ein Programm eingestellt, das nicht für den Wäsche-Typ geeignet ist. >>> Kontrollieren Sie die Wäscheetikette der Kleidungsstücke und wählen Sie das jeweils passende Programm.
Die Beleuchtung im Innenraum des Trockners schaltet sich nicht ein. (bei Modellen mit Beleuchtung)
Der Trockner wurde möglicherweise nicht mit der Ein / Aus-Taste eingeschaltet oder das Programm wurde möglicherweise nicht für Maschinen ohne Ein / Aus-Taste ausgewählt. >>> Stellen Sie sicher, dass der Trockner eingeschaltet wurde. Die Lampe ist eventuell kaputt. >>> Wenden Sie sich an den autorisierten Service, um die Lampe zu ersetzen.
Das Warnsymbol für die Reinigung des Filters blinkt.
Der Faserfilter wurde eventuell nicht gereinigt. >>> Reinigen Sie den Filter. Der Filterschlitz könnte mit Fusseln verstopft sein. >>> Reinigen Sie das Filterlager. Eine Schicht von Fusseln könnte sich angesammelt haben, die zur Verstopfung der Flusenfilterporen führen. >>> Waschen Sie den Filter mit warmen Wasser. Der Kondensator ist möglicherweise blockiert. >>> Waschen Sie den Kondensator.
An der Beladetür tropft Wasser herab.
An den inneren Oberflächen der Beladetür und der Türdichtungen haben sich Fusseln abgesetzt. >>> Reinigen Sie die inneren Oberflächen der Beladetür und der Türdichtungen.
Die Beladetür öffnet sich selbst.
Eventuell ist die Beladetür nicht ordnungsgemäß geschlossen. >>> Schieben Sie die Beladetür bis das Schliessgeräusch ertönt.
Die Warnanzeige / LED des Wassertanks ist an/blinkt.
Der Wassertank ist möglicherweise voll. >>> Leeren Sie den Wassertank. Wasserabflussschlauch könnte kollabiert haben. >>> Wenn das Gerät direkt an den Abwasserabfluss angeschlossen ist, müssen Sie den Abwasserschlauch überprüfen.
Dampfsymbol blinkt (für Produkte mit Dampffunktion)
Dampfbehälter könnte leer sein => Den Dampfbehälter mit destilliertem oder kondensiertem Wasser füllen.

Dampfprogramme beginnen nicht (für Produkte mit Dampffunktion)
Dampftank leer, Dampftank Warnsymbol leuchtet auf dem Bildschirm => Füllen Sie den Dampftank, bis das Dampfsymbol erlischt.
Falten werden nicht mit Faltenprogramm entfernt. (für Produkte mit Dampffunktion)
Es könnte eine überschüssige Menge an Wäsche platziert sein => Stellen Sie die angegebene Menge an Wäsche ein. Die Dampfanwendungszeit kann in niedriger Stufe gewählt werden => Wählen Sie ein Programm mit hoher Dampfmenge. Nach Beendigung des Programms blieb die Wäsche möglicherweise lange Zeit in der Maschine => Nehmen Sie die Wäsche heraus, sobald das Programm endet und hängen Sie es auf.
Wäschegeruch wurde mit dem Geruchsentfernungsprogramm nicht vermindert (für die Produkte mit einem Geruchsentfernungsprogramm).
Es könnte eine überschüssige Menge an Wäsche platziert sein => Stellen Sie die angegebene Menge an Wäsche ein. Die Dampfanwendungszeit kann in niedriger Stufe gewählt werden => Wählen Sie ein Programm mit hoher Dampfmenge.

VORSICHT!

- Sollte das Problem nach dem befolgen der in diesem Abschnitt angegebenen Anweisungen fortbestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder den Fachhändler. Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät selbständig zu reparieren.

HINWEIS

- Wenn sie Probleme mit irgendeinem Teil Ihres Produkts haben, können Sie mit Angabe der Modellnummer Ihres Produkts das neue Teil vom Kundenservice anfordern.
- Betrieb des Produkts mit Nicht-originalteilen kann zu Fehler am Produkt führen.
- Von etwaigen Fehlern wegen Verwendung von Nicht-Originalteilen übernehmen der Hersteller und der Distributor keine Verantwortung.

Produktdatenblatt

Übereinstimmung mit delegierter Verordnung (EU) Nr. 392/2012 der Kommission

Name oder Marke des Lieferanten		Beko
Modellbezeichnung		DCU 8230 N
Nennkapazität (kg)		8
Typ Wäschetrockner	Ablufttrockner	-
	Kondensator	•
Energieeffizienzklasse (1)		B
Jährlicher Energieverbrauch (kWh) (2)		561
Steuerungstyp	Automatisch	•
	Nicht automatisch	-
Energieverbrauch des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger Beladung (kWh)		4,75
Energieverbrauch des Standardbaumwollprogrammes bei partieller Beladung (kWh)		2,53
Energieverbrauch des abgeschalteten Zustandes beim Standardbaumwollprogramm bei vollständiger Beladung, P_0 (W)		0,5
Energieverbrauch des nicht abgeschalteten Zustandes beim Standardbaumwollprogramm bei vollständiger Beladung, P_L (W)		1,0
Dauer des nicht abgeschalteten Zustandes (min)		30
Standardbaumwollprogramm (3)		
Programmzeit des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger Beladung, T_{dry} (min)		142
Programmzeit des Standardbaumwollprogrammes bei partieller Beladung, $T_{dry1/2}$ (min)		80
Gewichtete Programmzeit des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger und partieller Beladung (T_t)		107
Kondensationseffizienzklasse (4)		B
Durchschnittskondensationseffizienz des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger Beladung, C_{dry}		81%
Durchschnittskondensationseffizienz des Standardbaumwollprogrammes bei partieller Beladung, $C_{dry1/2}$		81%
Gewichtete Kondensationseffizienz des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger und partieller Beladung, C_t		81%
Schallleistungspegel beim Standardbaumwollprogramm bei vollständiger Beladung (5)		66
Integriert		-

• : Ja - : Nein

(1) Skale von A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)

(2) Energieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger und partieller Beladung und dem Verbrauch von Energiesparmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus ist vom Geräteeinsatz abhängig.

(3) „Baumwoll-Schranktrockenprogramm" bei vollständiger und partieller Beladung ist das Standardtrocknungsprogramm, auf den sich die Informationen am Etikett und im Datenblatt beziehen; dieses Programm ist zum Trocknen normaler feuchter Baumwollwäsche geeignet; dabei handelt es sich um das effizienteste Programm im Hinblick auf Energieverbrauch bei Baumwolle.

(4) Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)

(5) Gewichteter Durchschnittswert — L_{WA}, ausgedrückt in dB(A) re 1 pW